

a kenko hirose
健康食品
プロボリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(バロン・デ・イグアペ街とガルボン・ブエノ街の角)
Tel.: (11) 3271-5608 • Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br

DIRETOR PRESIDENTE
RAUL M. TAKAKI
JORNALISTA RESPONSÁVEL
TAKAO MIYAGUI

ニッケイ新聞

NIKKEY SHIMBUN

Rua da Glória, 332 - CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Tel. (11) 3340-6060 - www.nikkeishimbun.com.br

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
七五三祝
Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

ANO XVIII - Nº 4381 SÃO PAULO, SEXTA-FEIRA, 6 DE NOVEMBRO DE 2015 R\$ 3,50

TPP影響、21品目追加 農水省分析に不安も

【共同】農水省は5日、環太平洋連携協定（TPP）が国内の野菜と果物に及ぼす影響を21品目追加して分析し、結果を明らかにした。このうちイチゴやトマトなど9品目は「影響は限定的だが、長期的には価格下落が懸念される」と見通した。その他12品目への影響は「見込みがたい」とした。

関税の削減や撤廃の時期は品目ごとに異なり、価格が低下した品目を進んで買う消費者も予想される。このため、農家や有識者からは、単一品目の分析ではなく、他品目との需要の食い合いを含めた消費動向を幅広く捉えた分析を求め、TPPの影響は農水省の予想以上に大きくなるのではないかとの声も上がっている。

農水省は4日までにコメや麦、畜産、野菜、果物など40品目の影響分析を公表したが、自民党の農林関係の会合で具体的な品目を挙げて影響を問われていて、会合で追加分を示した。野菜や果物は主な品目の分析を終えたとの認識だが、それ以外でも個別の問い合わせには答える可能性があるという。

21品目は段階的か直ちに関税が撤廃される。価格下落を懸念した9品目にはメロン、ピーマン、ブロッコリーなどが含まれる。参加国からの日本の輸入量が一定程度あるため、参加国の輸出戦略が変化し、価格調整の可能性があるという。その他の12品目としてはカキやキャベツ、キノコやアスパラ、参加国からの輸入が少なかったり、品質で差があったりする点を強調した。

農水省は影響の度合いを4分類しており、野菜と果物は影響が最も少ない。次に少ないものと位置付けている。牛肉と豚肉、乳製品は最も影響が懸念されるとしている。

一方、TPP参加12カ国は5日、英語表記の協定案を公表した。関税撤廃のルールを含む「市場アクセス」や、著作権制度を統一する「知的財産」など全30章で構成される。12カ国は各章の細かい表現を調整する作業を急ぎ、全部で600ページほどの協定案を完成させる。

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

口墜落機、爆発物の可能性 英外相「イスラム国」言及

【ロンドン、モスクワ共同】エジプトのシナイ半島で起きたロシア機墜落で、ハモンド英外相は5日、過激派組織「イスラム国」関連団体による犯行の可能性が「かなり高い」と英テレビに語り、AP通信によると、米当局も傍受した通信内容などから「イスラム国」系組織が爆発物を仕掛けたのに関連したと推定、テロの可能性が高まった。自国民へのテロ阻止を名目にシリア空爆を続けるブーチン政権

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益



エジプト・シナイ半島に墜落したロシア機の残骸＝1日（ロイター＝共同）

中台首脳会談「機熟した」 馬英九総統、定例化期待

【台北共同】台湾の馬英九総統は5日、台北の総統府で記者会見し、シナ（中国）との首脳会談について「（中台）関係はさらには一歩進める」と歴史の意義を強調した。馬氏は「中台」関係はさらには一歩進める」と歴史の意義を強調した。馬氏は「中台」関係はさらには一歩進める」と歴史の意義を強調した。

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

麻の栽培、使用容認 メキシコ最高裁、大麻の栽培、使用容認

【ロサンゼルス共同】メキシコの最高裁は4日、嗜好品としてマリファナ（大麻）の合法化を求めた市民団体のメンバー14人に対し、個人用に栽培、使用することを認めた。最高裁は、今回の判断対象は原告の4人に限定される。憲法で保障されている個人の自己決定権を認めたとしている。

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

樹海 ベネズエラの国会議員

【ベネズエラ共同】ベネズエラの国会議員選挙で、大統領選に敗れたマドゥロ氏の支持率が低迷、国際世論に押されるように実権が握られた。ベネズエラは、選挙結果を受け、マドゥロ氏が権力を握る。ベネズエラは、選挙結果を受け、マドゥロ氏が権力を握る。

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

新たな「邦人埋葬地」公開 北朝鮮、既に20カ所確認

【咸興共同】北朝鮮は5日、終戦後に現在の北朝鮮地域で死亡した日本人の埋葬地を公開した。咸興では、北朝鮮の2カ所を共同で確認された。咸興では、北朝鮮の2カ所を共同で確認された。

【共同】トヨタ自動車は5日発表したが、2015年9月中間決算（米国会計基準）は、本業の伸びを示す営業利益が前年同期比17.1%増の1兆5834億円となった。

トヨタは、2年連続最高益

Tarifas promocionais para JAPÃO

→ Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.

Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO
Visite nosso site: www.alfainter.com.br
ENDERECO: Rua AMÉRICO DE CAMPOS, 47A - LIBERDADE - CEP.01506-010 - SÃO PAULO - SP

Canadá Magnífico do Atlântico ao Pacífico

Roteiro: 2 noites em Toronto, 2 noites em Ottawa, 2 noites em Quebec, 2 noites em Montreal, 1 noite em Calgary, 2 noites em Banff, 2 noites em Victoria e 3 noites em Vancouver

Incluso: Ingresso para Niagara Falls; Mil ilhas (cruzeiro de curta duração); Montreal: Catedral Notre Dame; Banff: Teleférico da Montanha Sulphur e snowcoach na Geleira Athabasca e muito mais (confira)

TUNIBRATRAVEL
renovando e realizando suas viagens!
www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br

INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8272
Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

「政治家になる前の金」

贈賄疑惑の金の出所は？

下院の倫理委員会が3日、エドゥアルド・クニヤ下院議長（民主運動党・PMDB）の議員罷免に関する審議の具体的な準備をはじめた。同議長は周囲の人物に、スイスで発見された秘密口座はラファエル・ジャットとは無関係だと主張しはじめている。5日付の字紙が報じている。

記者会見では偽札浴びる

クニヤ議長は3月に、議会内で議員罷免の行われたベトロラスの、声が高まっている。議長自身は「議会の席で「秘密口座など存在しない」と発言したことが虚偽申請と解釈されているが、フォーリヤ紙



4日、頭上から偽札をばらまかれたクニヤ議長（Luiz Marques/Agencia PT）

家庭内労働者の登録に不備

多くの雇用主が登録できず

多くの家庭内労働者の雇用主からの苦情や、数日に渡るシステムの不具合から、政府は4日、雇用者が払うべき、被雇用者の社会保障費や税金などをまとめて払うシステムである「シンプレス（Simples）」の登録に不備があることを認め、期日を延長する。30日までに延長される。家庭内労働者向け統合徴税システムの「eSocial」では、不具合が連続して発生した。ジウマ大統領は、システムの登録が困難だと訴えてきた。エラーメッセージの不具合で利用者が迷惑する。SDを共同で管理する財務労働、社会福祉各

期間を月末までに延長

省による省令が5日に出版されているのに、財務省がそれを認め、期日を延長するのが遅れたと不満をもらっている。SDの運用は10月1日に開始されたが、それが遅れた。SDの運用は10月1日に開始されたが、それが遅れた。SDの運用は10月1日に開始されたが、それが遅れた。

東西南北

0万スイス・フランを送金した疑惑に関しても同氏は語っている。クニヤ氏によると、11年9月に振り込まれた金は出所がわからなかった。金融機関の判断を待たずに、クニヤ氏は「ジャットは死んだ数カ月前にクニヤ氏に100万米ドル相当の借金をしており、フォーリヤ紙から返済されたことは何年も経つてから知った」としている。

秋篠宮殿下に下議が直訴

「我々は大統領罷免を望んでいる」

秋篠宮殿下がブラジリアを訪問された5日、連帯（ソリダリダデ）のメンバーが、秋篠宮殿下に直訴した。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。



ジョアキン・レヴィ財相（Elza Fiuza/Agencia Brasil）

秋篠宮殿下がブラジリアを訪問された5日、連帯（ソリダリダデ）のメンバーが、秋篠宮殿下に直訴した。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。彼らは、秋篠宮殿下に、大統領の罷免を望んでいると訴えた。

への抗議の意を示した。議会前には大統領罷免を求めるグループが泊まりこんでいたため、両殿下は少なくとも2度、大統領への抗議行動に直面された。両殿下は同日午後、日本大使館主催の歓迎式典に出席され、日系議員と談話の時を持された。

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

政治家としてやるべき行為が微妙だが、伯国内外に反響が大きい。5日付アゴラ紙によると、今年に入り聖州内でおたふく風邪（カシムンバ）が流行しているという。昨年の同州での発生は118件だったが、今年には10月6日までに215人を記録している。ロック系の大物の来伯が、昨年同様、聖市だ

が、来年の2月下旬にロリーング・ストーンズがやって来る。5日午後1時に正式に発表された。スタジアムで、公演日は2月24日（水）と27日（土）。チケットの値段などの詳細は、タイムズ・オブ・フランクフルトのウェブサイト（www.time.com）で近日中に発表される見通しだ。

ゲス・レイトン容疑者（27）が逮捕された。5日付字紙が報じた。同容疑者は、2日にアナタンのアパートを訪ねてアナタンの絞殺。殺鼠剤を飲んで自殺を図ったが死にきらず、遺体と共に2日間過ごした。アパートの門番によると、アナタンの脅迫を受けているから同容疑者を入れないよう頼んでいたが、同容疑者に食いがたれて訪問を許した。2日後、異臭に気づいた管理人が部屋を訪ね、ベッドの中のアナタンの遺体を発見した。同容疑者はアナタンの髪とメイクをセツト、匂い消しのために香を吹き、扇風機もつけたまま、4日午前10時過ぎにアパートを出た。同日午後、逮捕された。同容疑者は嫉妬から犯行したが、殺害はなかった。口論になった殺したと供述している。

下位だったメキシコやチリ、ウクライナに抜かれたことも明らかにした。同ランキングは、オンラインテストで文法、語彙、リーディングと理解力を測っている。14年0カ国から91万人の成り人が参加した。今回発表されたデータによると、高い英語能力を持つ国民の割合が最も高い国はスウェーデンで、オランダとデンマークがそれに続く。最も割合が低かった国々はリビア、カンボジア、サウジアラビアだった。アラビア語ではアルゼンチンとドミニカ共和国の評価が高く、伯国はラオスで7位だった。

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より



ジョアキン・レヴィ財相（Elza Fiuza/Agencia Brasil）

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

伯国は、国際教育協会（EYF）が4日に発表した15年度英語習熟度ランキング（EYF）において、前年度より3ランクダウンしたと3日付G1サイトや4日付フォーリヤ紙が報じた。非英語圏諸国を対象にしたランキングで、伯国は70カ国中41位だった。前回は51・09点だった。EYFのランキングは、その国の2カ国（ルクセンブルク、リトアニア）が英語教育先進国だったからと説明した。同氏は伯国の評価点が上昇し、中国、UAEなどの国を抜いた事を強調したが、昨年は伯国より

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
 NIKKEY SHIMBUN
 【営業時間】
 月曜～金曜日：祝日を除く
 午前9時～午後4時
 (11) 3340-6060
 Rua da Glória, 332
 Liberdade
 CEP 01510-000
 São Paulo - SP
 【購読】
 nikkeyshimbun@
 yahoo.com.br
 【広告】
 anuncio@nikkeyshimbun.jp

ミュンヘン五輪銅メダリストが
 ブラジルJUDOを語り尽くす！
「ブラジル柔道のパイオニア」
 石井 千秋著
 R\$ 50
 レアル
 ニッケイ新聞編集部で販売中！(11・3340・6060、マユミまで)

SCANDALIO lounge
 5つの最適な調和された空間…
 ダンスホール
 シンバー付きのレストラン
 シンガロー風のレストハウス
 パーティー会場
 スペシャルシート
 豊富なオプションを、お楽しみ下さい。
 快適で洗練された空間が、あなたを包み込む…
 多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700
 Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 ポルトガル語で読める
木村快著 共生の大地アリアンサ
ALIANÇA
 A TERRA DA COOPERAÇÃO
 特別価格
 ポルトガル語版
 R\$40
 ■ご注文お問い合わせ ■ニッケイ新聞社 編集部まで ■郵便でのご注文の方は ■太陽堂 ■フォノマキ ■高野書店まで
 ●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマキ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)

CIATEE会議

宮城、鈴木さんが思い語る

大学進学、大手企業に就職



講演後に記念プレートを受け取った鈴木さんと宮城さん

企業に総合職として就職を決めた私たちの経験... 立ちはやれ経験を語った。

宮城さんは11歳で訪日。言葉が分からないうま、公立校に通い、国語の時間、一人別に授業を受けた。

琉球舞踊

国宝、家元ら18人来伯

聖市、南麻州で二公演

一般社団法人ステイジサポート沖縄(大野順美代表)が外交120周年記念に、沖縄琉球舞踊公演を国内2カ所で開催する。



ポスターを持つ齊藤さん

吟剣詩舞の祥こう流

30周年記念発表、15日

ブラジル祥こう(水本部長)が15日午前(偏に工)流吟剣詩舞道理事長が15日午前10時から、大阪なにわ会館(R. Domingo de Morais, 1581)で「第30回祥こう流吟剣詩舞道大会」を行なう。

隠れキリシタンを描く

中島宏さんが小説出版

聖市在住の中島宏さんが小説「クリストレイ」(上・下)をこの度発表する。それを2011年に発行の『ブーゲンビリア』と呼び掛けた。



マルセーロさん、森下理事長

北パラナンの白い雲



(54)

区会、青年団 大人は時々、寄合いをした。それは熱気に溢れていた。やはり資料類に掲載された「開拓期を語る座談会」の記事の中に、その様子が語られている。こんな風に「その頃の区会」は実に真剣だった。さながら帝国議会そのものだった。「区長!

右にピンガの話が出ているが、開拓の仕事は苛酷で、特に男の場合これがあったから堪えられなかった。ピンガで苦しさを和らげて働いて。朝早くから夜遅くまで重労働をし、家に帰ってドラムカンの風呂に入り、食事をしながらは白河夜船だった。森の動物たち



現在のアサイ市の入り口

森には種々の動物がいた。野豚、鹿、アンタ(猿)は、捕えて食糧にした。野豚は道にノコノコ出てきた。それを撃つた。自らの仕事を放り出して、街の肉屋まで追いついて行きた。しばらくすると、肉片が店先に並んだ。以下は、いずれも(資料類に記されている)入植者の体験談である。森の中の道を歩いてると、タマンドア(ありくい)が二匹居て立ち上がった。人間より背が高く、ピクピクとした音を立てて歩いていた。オナサ(豹)が森の中を歩いていた。カスカカを植えるために掘ったコバ(穴)の中に、十数匹殺した。それを一度にハンモックを吊って子供を寝かせておいた。その下にカスカカを滑った。森の中を滑った。森の中を滑った。森の中を滑った。



著書を手にする中島さん

Advertisement for Japanese-made calendars. Features: 2016年度 日本製カレンダー予約受付開始! 格言・開運・風景・浮世絵など全8種類 R\$60. Includes images of various calendar designs and a list of features like '格言' (proverbs), '開運' (good luck), '風景' (landscapes), and '浮世絵' (ukiyo-e).

予約締め切り日 11月13日(金) 商品お渡し日 12月初旬~中旬 ニッケイ新聞編集部、同HPにて商品カタログがご覧になれますのでご利用下さい。 予約締め切り日 11月13日(金) 商品お渡し日 12月初旬~中旬

